

MINISTÈRE DES TRANSPORTS

Luxembourg, le 31 mars 2003
19-21, Boulevard Royal
L-2910 Luxembourg
Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAIR LU

REFERENCE: E13*67R00*67R01*0223*00

ANNEXES: Documentation technique



Communication concernant:

Communication concerning:

- la délivrance d'une homologation
approval granted
- l'extension d'homologation
approval extended
- le refus d'homologation
approval refused
- le retrait d'homologation
approval withdrawn
- l'arrêt définitif de la production
production definitely discontinued

d'un type d'équipement GPL en application du Règlement N° 67
of a type of LPG equipment pursuant to regulation N° 67

Numéro d'homologation:

Approval number:

E13*67R00*67R01*0223*00

Marque d'homologation:

Approval mark:



67R-010223 class 2

1.

Equipement GPL:

LPG equipment considered: ¹

Réservoir:

Container:

- container

Accessoires fixés au réservoir:

Accessories fitted to the container:

- 80 % stop valve
- lever indicator
- pressure relief valve (discharge valve)
- remotely controlled service valve with excess valve
- with/without LPG fuel pump

Bloc multivannes, y compris les accessoires suivants:

Multivalve, including the following accessories:

- gas-tight housing
- power supply bushing (pump/actuators)
- LPG fuel pump
- vaporizer/pressure regulator
- shut-off valve
- non-return valve
- gas-tube pressure relief valve
- service coupling (hosepipe)
- flexible hose
- remote filling unit
- gas injection device or injector
- fuel rail
- gas dosage unit



- gas mixing piece
- electronic control unit
- pressure/temperature sensor
- LPG filter unit

2. **Marque de fabrique ou de commerce:** BRC Gas Equipment, MTM
Trade name or mark:
- Type:** IN03
Type:
- Versions:** not applicable
Versions:
3. **Nom et adresse du fabricant:** M.T.M. s.r.l.
Manufacturer's name and address: Via La Morra, 1
I-12062 Cherasco (CN)
4. **Le cas échéant, nom et adresse du mandataire du fabricant:** not applicable
If applicable, name and address of the manufacturer's representative:
5. **Equipement présenté à l'homologation le:** 10.03.2003
Submitted for approval on:
6. **Autorité déléguée:** Société Nationale de Certification et d'Homologation
Assigned authority: L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé des essais d'homologation:** Luxcontrol S.A.
Technical service responsible for conducting approval tests: B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
7. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 25.03.2003
Date of report issued by that service:
8. **Numéro du procès-verbal:** LCA 54 280 001 3
Number of test report issued by that service:
9. **Homologation:** granted
Approval:
10. **Raisons de l'extension (éventuellement):** not applicable
Reason(s) for extension (if applicable):
11. **Lieu:** Luxembourg
Place:
12. **Date:** 31 mars 2003
Date:
13. **Signature:**
Signature:



Pour le Ministre des Transports

Paul Schmit
Commissaire du Gouvernement





14. **Des copies soumis dans le dossier d'homologation ou d'extension de l'homologation peuvent être obtenues sur demande.**

The documents filed with the application or extension of approval can be obtained upon request.

see index to type-approval report

¹ **Biffer les mentions inutiles.**

Strike out what does not apply



Appendice 1 (réservoirs uniquement)

Appendix 1 (containers only)

1. Caractéristiques du réservoir de base (configuration 00)

Container characteristics from the parent container
(configuration 00)

a) Marque de fabrique ou de commerce: not applicable
a) Trade name or mark:

b) Forme: not applicable
b) Shape:

c) Matériau: not applicable
c) Material:

d) Ouvertures: not applicable
d) Openings:

e) Epaisseur de la paroi: not applicable
e) Wall thickness:

f) Diamètre (réservoir cylindrique): not applicable
f) Diameter (cylindrical container):

g) Hauteur (forme de réservoir spéciale): not applicable
g) Height (special container shape):

h) Surface externe: not applicable
h) External surface:

i) Configuration des accessoires fixés au réservoir (voir tableau 1):

i) Configuration of accessories fitted to container
(see table 1):

Tableau 1:

Table 1:

N° N°	Accessoire Item	Type Type	N° d'homologation Approval N°	N° d'extension Extension N°
a)	Limiteur de remplissage à 80% 80% stop valve:	-	-	-
b)	Jauge Level indicator	-	-	-
c)	Soupape de surpression: Pressure relieve valve:	-	-	-
d)	Vanne d'isolement télécommandée avec limiteur de débit: Remotely controlled service valve with excess valve:	-	-	-
e)	Pompe à GPL: Fuel pump	-	-	-
f)	Bloc multivannes: Multivalve:	-	-	-
g)	Enceinte étanche: Gas-tight housing	-	-	-
h)	Raccord électrique d'alimentation: Power supply bushing:	-	-	-

i)	Soupape antiretour: Non return valve:	-	-	-
j)	Dispositif de surpression: Pressure relief device:	-	-	-

2. **Liste des réservoirs de la même famille**
(les listes des réservoirs de la même famille indiquent le diamètre, la capacité, la surface externe et la (les) configuration(s) possible(s) des accessoires fixés au réservoir):

List of container family (The lists of the container family indicate the diameter, capacity, external surface and the possible configuration(s) of the accessories fitted to the container):

Tableau 2:

Table 2:

N° N°	Type Type	Diamètre/hauteur Diameter/height [mm]	Capacité Capacity [l]	Surface externe External surface [cm ²]	Configuration des accessoires Configuration of accessories [codes] ¹
-	-	-	-	-	-
-	-	-	-	-	-

3. **Listes des configurations possibles des accessoires fixés au réservoir** (indiquer la liste des accessoires possibles, qui diffèrent de la configuration essayée (code 00) et qui peuvent être fixés au type de réservoir en question. Pour tous les accessoires, préciser le type, le numéro d'homologation et le numéro d'extension, en indiquant pour chacun son propre code de configuration):

Lists of the possible configurations of accessories fitted to the container (Specify a list of the possible accessories, which differ from the tested configuration of accessories (code 00) and which may be fitted to the type of container. Specify for all accessories, type, approval number and extension number, indicating its own configuration code):

Tableau 3

Table 3:

N° N°	Accessoires Accessories	Type Type	N° d'homologation Approval N°	N° d'extension Extension N°	Configuration des accessoires [code] Configuration of accessories [code]
a)	-	-	-	-	-

¹ Code 00 et, s'il y a lieu, même(s) code(s) qu'au tableau 3.

Code 00 and, if applicable, same code(s) from table 3.

MINISTERE DES TRANSPORTS

Luxembourg, le 31 mars 2003
19-21, Boulevard Royal
L-2910 Luxembourg
Tél 478-1 – Télécopieur 241 817 – Télex 1465 CIVAIR LU

REFERENCE: E13*67R00*67R01*0223*00

ANNEXES: Documentation technique



Index du dossier d'homologation Index to type-approval

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*67R00*67R01*0223*00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	BRC Gas Equipment, MTM
	Type: Type:	IN03
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	LCA 54 280 001 3
	- Technical report:	Pages 1 to 6
	- Index:	Annex A – Page 1
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	
	- Information document:	Pages 001,002, 003, 004, 005, 006, 007, 008, 009, 010, 011, 012
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	31.03.2003
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable



Luxcontrol
HOMOLOGATION AUTOMOBILE^{SA}

TECHNICAL REPORT

No.: LCA 54 280 001 3

Inspection concerning the

Specific equipment of motor vehicles using liquefied petroleum gases in their propulsion system

performed according to

ECE – Regulation No. 67

Type: **IN03**
Manufacturer: **M.T.M. s.r.l.**
Via la Morra, 1
I – 12062 Cherasco (CN)

Extension -- to ECE Type Approval no.: --

Index:

1. General	Page 2
2. Inspections and their results	Page 3
3. Evaluation of test results	Page 5
4. Statement of compliance	Page 6
5. Annex (beginning with an index)	

A reproduction of this report and its annexes, except in full, is prohibited without the written permission of Luxcontrol s.a.

...
E13*67R00*67R01*0223*00

SA-02
Luxcontrol SA

Société Nationale de Certification et d'Homologation
1, Av. des Terres Rouges
BP 349
L-5201 SANDWELLER (Luxembourg)
Organisme accrédité OLAS EN 45011
L-4004 Esch-sur-Alzette
Accréditation N° 5/001 (Portée communiquée sur demande)
Int.: www.luxcontrol.com

Banque Générale du Luxembourg: 30-161207-52-5
L-2951 LUXEMBOURG
TVA: LU 113 536 61
RC Lux.: n° B15664



1. **General**

1.1. **Test Provisions**

The inspection was carried out according to the requirements of ECE-Regulation No. 67 including Corrigendum 2 of the 01 series of amendments, entered into force on November 13, 1999.

1.2. **Information concerning the vehicle type and the requested approval**

The statements below apply to the previous ECE type-approval as referred to on page 1.

1.2.1. **[] Numbering according to the communication concerning the approval of ECE-R67**

[1.] LPG equipment considered:

Gas injection device

- **Type:** **IN03**

[2.] Trade name or mark:

BRC Gas Equipment
MTM

[3.] Manufacturer's name and address:

M.T.M. s.r.l.
Via la Morra, 1
I – 12062 Cherasco (CN)

[4.] If applicable, name and address of manufacturer's representative:

Not applicable

[5.] Submitted for approval on: **10.03.2003**

[10.] Reason(s) of extension:

Not applicable



2. Inspections and their results

2.1. Version of the tested equipment

The following variants have been used for testing (if not stated in part 1.2.1. of this report):

Not applicable

2.2. Inspection items

	Inspector:	Location of test:	Date of receipt of test item:	Date of test:
Main	P. Vinciarelli	CSI S.p.A. / I-20021 Bollate (MI)	December 2002	10.03.2003

2.2.1. General

The marking requirements according to item 4.1. and 4.2. of Part I of the Regulation are fulfilled.

Every material of the equipment in contact with LPG is compatible with it.

The installation of the component of the LPG-equipment has no electrical components. The requirements, concerning the relevant electromagnetic compatibility according to the Regulation 10.02 series of amendments, or equivalent, are not applicable.

The gas injection device has parts of class 2.

2.2.2. Inspections: (according to Annex 11; Class 2 device)

Tests	Test results	Line item
Overpressure test	no rupture or permanent distortion at a pressure of 1015 kPa	Annex 15, par. 4
External leakage test	leakage from stem or body seals or other joints less than 15 cm ³ / hour under a pressure of 675 kPa at room temperature, - 20°C and + 120°C	Annex 15, par. 5
High temperature test	leakage from stem or body seals or other joints less than 15 cm ³ / hour under a pressure of 675 kPa at + 120°C after 8 hours of conditioning at + 120°C	Annex 15, par. 6
Low temperature test	leakage from stem or body seals or other joints less than 15 cm ³ / hour under a pressure of 675 kPa at - 20°C after 8 hours of conditioning at -20°C	Annex 15, par. 7
IPC compatibility	all the synthetic materials used satisfy the requirements	Annex 15, par. 11
Corrosion resistance	Requirements fulfilled	Annex 15, par. 12
General provisions	Requirements fulfilled	Part I, 6.1.
Provisions regarding electrical insulation	Requirements fulfilled	Part I, 6.15.2.
Provisions regarding the insulation class.	Requirements fulfilled	Part I, 6.15.2.1.
Provisions on valves activated by electrical power.	Requirements fulfilled	Part I, 6.15.3.1.
Heat exchange medium (compatibility and pressure requirements)	Not applicable, as no exchange medium in contact with the apparatuses.	Part I, 6.15.4.1.





2.3. Remarks

Inspection results are only applicable to items which have been tested.

2.4. Test facilities

Calibration of measuring and test equipment used to carry out the inspections is in accordance with the EEC-Directive and/or ECE-Regulation stated in 1.1. of this report and with ISO 17025.

Inspectors stated under 2.2. of this report were in charge of performing and/or evaluating the tests.

3. Evaluation of test results

3.1. Variants and equipment covered

The tests carried out cover the following variations as far as these are relevant for the gas injection unit:

- Not applicable

3.2. Remarks

3.2.1. Main report:

Not applicable

E13*67R00*67R01*0223*00

Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 SANDWEILER (Luxembourg)
Organisme accrédité OLAS EN 45011
Accréditation N° 5/001 (Portée communiquée sur demande)



4. Statement of compliance

The inspections items and measurements carried out have shown the compliance of the vehicle type described in this report and the attached Annex with the requirements of ECE-Regulation No. 67 including Corrigendum 2 to the 01 series of amendments, entered into force on November 13, 1999.

Esch/Alzette, 25 March 2003

Luxcontrol s.a.
Service Homologation-automobile

Patrizio Vinciarelli
Ingénieur-Inspecteur

David Durazzi
Ingénieur-Inspecteur

Annex

E13*67R00*67R01*0223*00

Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 SANDWEILER (Luxembourg)
Organisme accrédité OLAS EN 45011
Accréditation N° 5/001 (Portée communiquée sur demande)



Index to the information package, including a summary in chronological order, concerning extensions and/or amendments

EEC type-approval No.: E13*67R00*67R01*--*00

Main Report

Technical Report No.: LCA 54 280 001 3 Page 1 to 6

Composition of the Annex:

A: Index	Page 1
B: Information folder	Page 1 to 12

Index to the information folder:

- manufacturer's information document (pages 1 to 10)
 - drawings of the injection device (page 11 and 12)
-

E13*67R00*67R01*0223*00

Société Nationale de Certification et d'Homologation
L-5201 SANDWEILER (Luxembourg)
Organisme accrédité OLAS EN 45011
Accréditation N° 5/001 (Portée communiquée sur demande)